




MUSÉE
DU
SAUT
DU
TARN



QUAND
L'ACIER
BUVAIT LA
SUEUR DES
HOMMES

TARN
TOURISME



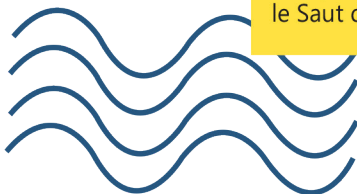
UN SITE NATUREL UNIQUE

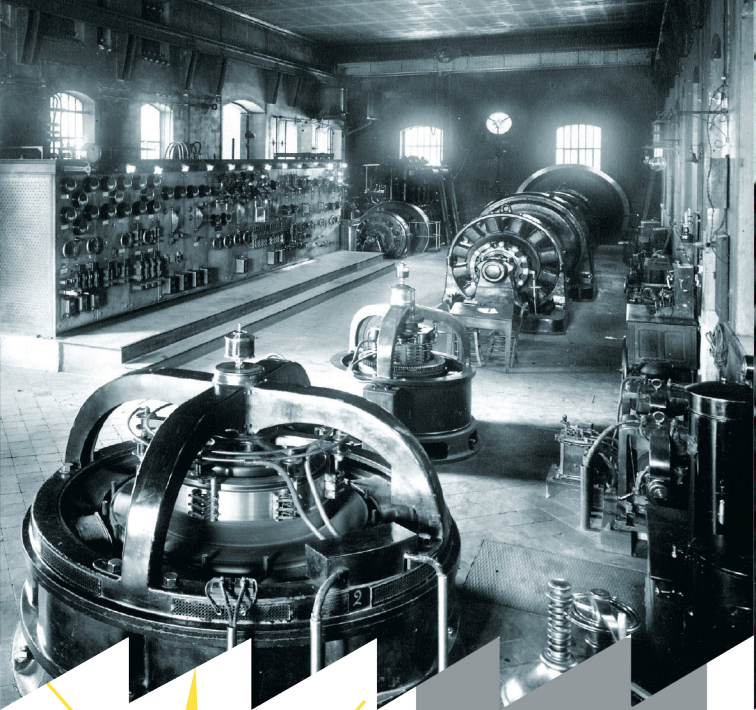
Le Saut de Sabo, défilé rocheux de 500 mètres de long sur le Tarn, offre un spectacle chaotique qui n'a pas son équivalent dans le département.

Cette chute naturelle de 18 mètres a fortement favorisé l'implantation au XIX^{ÈME} siècle, d'un ensemble sidérurgique longtemps florissant : le Saut du Tarn.

A UNIQUE NATURAL SITE « LE SAUT DE SABO »

The « Tarn » river winds down into a rocky gorge over a distance of 500m, offering a turbulent sight which has no equivalent in the region. These natural falls, 18 meters or about 59 feet high, provided favorable conditions for the setting-up of a ironworks site in the 19TH century, a hystoric and prosperous factory, le Saut du Tarn.





UN MONUMENT HISTORIQUE PRÉSERVÉ ...

Le musée est installé au cœur de l'ancien site industriel du Saut du Tarn, dans le bâtiment de la première centrale hydroélectrique de l'usine. Cet édifice, classé monument historique, fait à la fois revivre cette épopée industrielle mais également les débuts de l'électricité. Dynamos, alternateurs, canaux souterrains vous guideront jusqu'aux turbines, là où l'eau s'est retirée pour laisser place à la visite...

A PRESERVED MONUMENT...

The museum is located in the heart of the former industrial site of « Le Saut du Tarn », in the building where the first hydroelectric power plant used to be. The building, classified as «Historic Monument», resurrects both this industrial epic and the beginnings of electricity. Dynamos, alternators, and underground tunnels will guide you to the turbines, where visitors can walk where the water once ran...



LE TRAVAIL À LA FABRIQUE

L'usine du Saut du Tarn est créée en 1824 aux portes d'Albi. Spécialisée dès l'origine dans la production d'acier et la fabrication des outils, elle est l'une des rares entreprises en France à avoir expérimenté la plupart des techniques sidérurgiques. Ses produits, connus sous les marques TALABOT et SDT, ont atteint une renommée mondiale. L'usine a employé plusieurs générations d'ouvriers, le savoir-faire se transmettant souvent de père en fils. Tous sont confrontés à des conditions éprouvantes : bruit, chaleur, humidité, poussière, accidents... La « Fabrique » forge non seulement le métal mais aussi la fraternité entre les employés. Une classe ouvrière est née...

WORKING AT THE « FACTORY »...

Le Saut du Tarn was founded in 1824 near the town of Albi. Originally tasked with the production of steel and the manufacture of tools, it is one of the rare companies in France to have experimented with most of the steel-making processes. Its products, known under the brands TALABOT and SDT, attained worldwide fame. The plant employed several generations of workers, skills often being passed on from father to son. All were subjected to gruelling conditions : noise, heat, humidity, dust, accidents... The « Factory » forged not only metal but also the brotherhood between its employees. A working class was born...



UN PATRIMOINE TOUJOURS REVISITÉ ...

Films vidéo, maquettes animées, démonstrations, son et lumière sur un « Saut de Sabo » de 23 mètres de long rythment votre parcours.

Le musée donne chaque année plusieurs rendez-vous autour de ses collections des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles. Artistes, musiciens, conteurs, comédiens, danseurs s'impliquent dans ce lieu unique pour nous le faire redécouvrir...

Leur créativité s'exprime par une imagination singulière guidée par ce lieu, lui-même singulier. La programmation annuelle peut vous être adressée par courrier, mail ou être consultée en ligne :

www.musee-saut-du-tarn.com

A CONSTANTLY REVISITED HERITAGE...

Video films, animated models, demonstrations, a sound and light show on the whole length of « Le Saut de Sabo » (23 meters) enhance your journey.

The museum organizes several events every year around its 19TH and 20TH century collections. Artists, musicians, storytellers, actors and dancers get involved in this unique site and help us rediscover it... Their creativity expresses itself in unique ways, inspired by this location and its unique feel.

© photo F. Desmesures.
« Chantier Fabbrica », Compagnie Le Grain, mise en scène Christine Dormoy.

DES VISITES ORIGINALES



ANNIVERSAIRE AU MUSÉE

Les enfants de 7 à 12 ans fêtent leur anniversaire en partant à la recherche du fameux trésor d'Adolphe Espinasse. Enigmes et suspense les attendent ! Groupe de 12 enfants max. Goûter fourni par le musée. Prévoir 2 accompagnateurs. Tous les mercredis et dimanches, de 14h30 à 16h30.
5,50€/enfant.

VISITE DE CENTRALE

EDF et le musée du Saut du Tarn vous ouvrent les portes de la centrale hydroélectrique d'Ambialet, afin de découvrir les performances de cette énergie naturelle.

En juillet et août, rendez-vous à 11h tous les mardis et jeudis, devant la centrale.

Gratuit.



ENQUÊTE EN FAMILLE

M.Garrigou, l'assistant du Directeur de l'usine du Saut du Tarn, a mystérieusement disparu. Les enfants, en bons détectives, doivent enquêter pour le retrouver. Mots codés, intrus, labyrinthes les aideront à déceler tous les indices. Une façon ludique d'occuper ses vacances. Tous les jours sauf le samedi, pendant les vacances scolaires (hors février et Noël).

Sur réservation.

5€/enfant. Gratuit pour un accompagnateur.



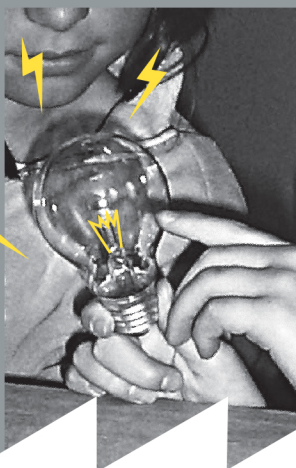
DES VISITES POUR TOUS

SERVICE ÉDUCATIF

Différentes thématiques permettent de découvrir le musée en fonction du niveau des élèves. Visites, jeux-visites, ateliers, pour silloner le musée selon la thématique de votre choix.

Sur réservation.

Brochure détaillée disponible au musée et sur internet.



VISITE GUIDÉE

Individuellement l'été, ou en groupe toute l'année (à partir de 10 pers.), suivez le guide !

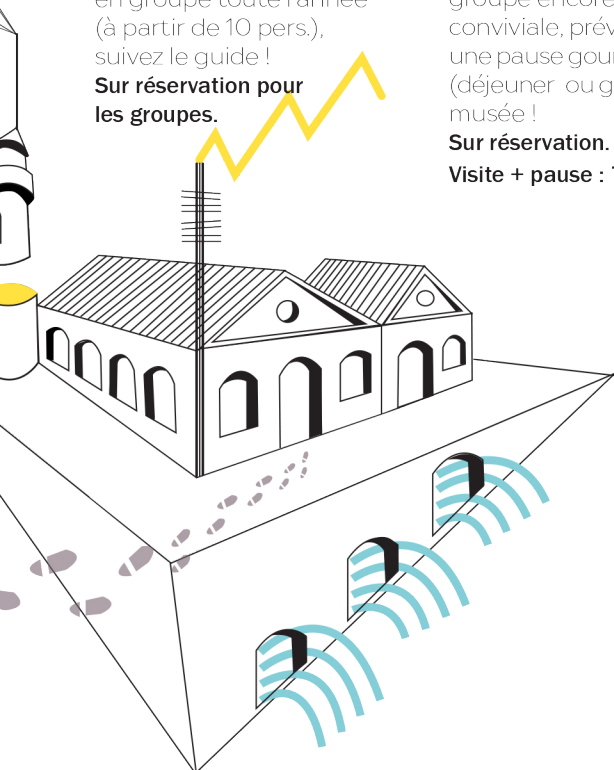
Sur réservation pour les groupes.

PAUSE CULTURE

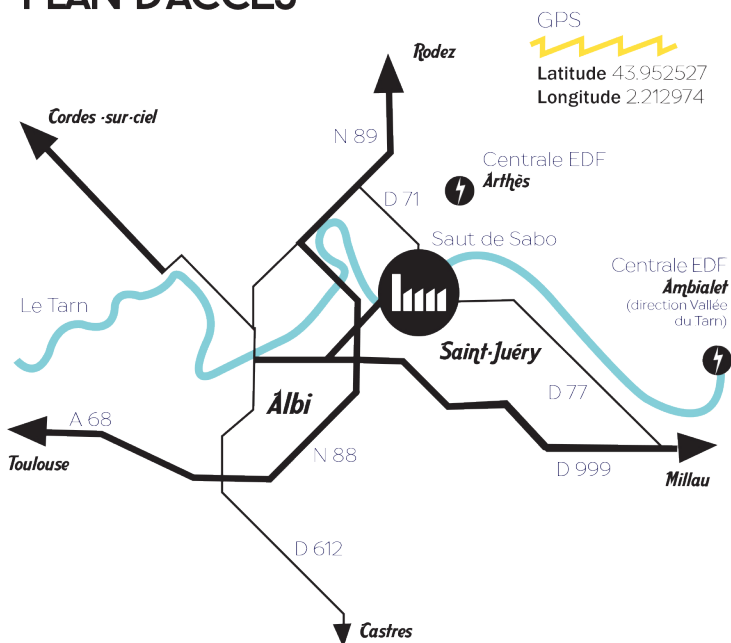
Pour une visite de groupe encore plus conviviale, prévoyez une pause gourmande (déjeuner ou goûter) au musée !

Sur réservation.

Visite + pause : 7€/pers.



PLAN D'ACCÈS



OUVERTURE

Du 01 Avril au 15 Novembre.
Tous les jours de 14h à 18h.
Fermeture à 19h en juillet et août. Fermé le samedi.

Fermeture annuelle :

le 01 mai et le 01 novembre, et
du 16 Novembre au 31 mars.

VISITES

Durée de la visite : 1h30
Départ visite guidée en
juillet et août à 14h30.
Visites guidées pour les
groupes tous les jours sur
réservation.

CONTACT

05 63 45 91 01
musee@sautdutarn.com
2 impasse des aciéries
81160 Saint-Juéry.
www.musee-saut-du-tarn.com

TARIFS

Visite guidée (juillet août) 5€
Visite libre 4€
Tarif de groupe à partir de 10
personnes, visite guidée 4€
Tarifs réduits 10/18ans, étudiant,
demandeur d'emploi...
Gratuit pour les -10 ans.

LES PLUS

- Étapes assises
- Expositions temporaires et spectacles vivants
- Maquettes animées,
- Son et Lumière.
- Parking voitures & bus
- Boutique et librairie
- Café en terrasse



Graphisme : Aude Fournié
Traduction : Gérald Ruiz & Sylvie Puech